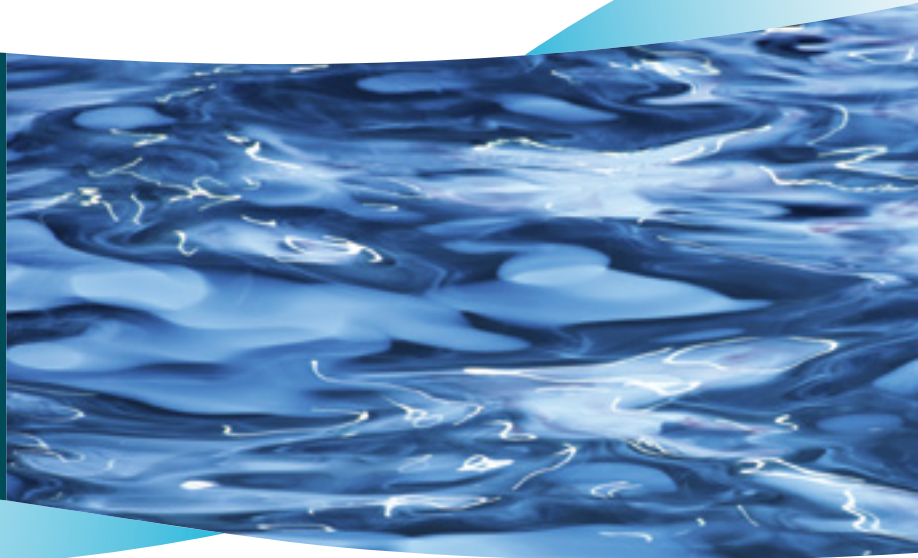




evoqua

WATER TECHNOLOGIES



## 道德规范与商业行为准则



## 来自我们首席执行官Ron Keating的一封信

亲爱的员工与同事们：

在Evoqua公司，我们了解客户的需求，并提供各种解决方案改善他们的工作业绩并让我们的世界变得更好。我们通过值得信赖的品牌、久经考验的产品、先进的技术以及具备业界最专业知识的人员，提供具有成本效益、质量可靠的系统与amp;服务，并且高度重视顾客的满意度。

同时，我们也明白诚信的理念以及正确的行事态度，对于Evoqua公司的成功至关重要，我们秉承这一核心价值观来指导我们的日常业务工作。我们一方面致力于在业务过程中严格遵守有关道德规范，另一方面也致力于确保我们员工的安全。这一承诺在指导我们日常工作的简单原则中得到了进一步突显：我们现在不会，将来也不会因为追求任何利润而做出有损我们员工安全或公司诚信的事情。

在接下来的页面中，你可以查阅我们的道德规范与商业行为准则（以下简称“道德及商业准则”）。无论我们身在何处，这项道德及商业准则都能为我们的业务工作提供指导。它向我们展示了如何以符合道德规范和法律规定的方式来开展我们的商业活动。

请认真完整地阅读完本道德及商业准则。

这项道德及商业准则适用于所有Evoqua Water Technologies公司的员工，无论其职位高低、资历深浅，也无论他们的工作地点位于何处。如果你对这项道德及商业准则或Evoqua公司的任何活动有任何疑问或担忧之处，敬请与你的经理或者在本文件中列出的资源进行讨论。你也可以通过公司的合规性帮助热线（一周7天，每天24小时全天候开通）举报你所担忧的问题。对于任何违反该道德及商业准则的行为，我们都应该予以举报。Evoqua公司绝对不容许因为诚信举报任何违规事件或问题，而进行的报复行为。

我们每一个人都应该知晓并严格遵守该道德及商业准则的具体内容与amp;内在精神，这一点非常重要。通过践行我们的价值观并坚持该道德及商业准则，你将能够帮助Evoqua公司继续成为值得客户信赖的可靠合作伙伴，并始终以正确的方式取得更大的成功。我保证会遵守该道德及商业准则并以诚实和符合道德规范的方式开展各项业务工作，我知道你也会这么做的。



Ron C. Keating

2019年9月

# 目录

<b>第一部分：基本概念</b>	<b>7</b>
A. 我们的宗旨、愿景与价值观	7
B. 诚信行事	7
C. 有疑则问	8
D. 绝不容许报复之举	9
<b>第二部分：我们对彼此的责任</b>	<b>11</b>
A. 安全	11
B. 做正确之事	13
C. 你的工作情况	15
D. 你的薪酬	16
E. 保护公司资产	17
F. 保密性	18
G. 数据保护与安全	20
<b>第三部分：对我们的客户、供应商、代理商与商业合作伙伴的责任</b>	<b>23</b>
A. 竞争	23
B. 供应商关系	25
C. 产品安全	26
D. 利益冲突	28
<b>第四部分：对我们的投资者的责任</b>	<b>31</b>
A. 坚持财务诚信	31
B. 内幕交易	33
C. 知识产权	35

<b>第五部分：对我们的社区的责任</b> .....	<b>37</b>
A. 严格遵守法律规定 .....	37
B. 与公众的沟通交流 .....	38
C. 杜绝贿赂与腐败 .....	39
D. 慈善捐赠 .....	41
E. 政府要求与问询 .....	43
F. 国际贸易 .....	44
G. 环境与技术安全 .....	45
<b>第六部分：客户反馈意见、问题报告及其他</b> .....	<b>47</b>
A. 寻求指导意见并报告存在问题 .....	47
B. 监督 .....	49
C. 结论 .....	50



# 第一部分：基本概念

## A. 我们的宗旨、愿景与价值观

我们的宗旨、愿景与价值观指导着我们的一切工作内容，并且进一步强化我们对客户服务的不变承诺。**我们的宗旨是转化水资源、造福人类生活。我们的愿景是努力成为全世界水技术解决方案的第一选择。我们的价值观是诚信做事、客户至上、追求卓越。**作为优秀的企业公民、有社会责任心的合作者与环境维护者，我们致力于在以下方面做出努力：

**我们坚持诚信行事。我们每天都坚持做正确之事。**

- 我们坚持安全生产。
- 我们诚实守信。
- 我们以身作则，是优秀的企业公民。
- 我们尊重员工、尊重商业伙伴、尊重环境。

**我们致力于为客户提供最好的服务。**

- 我们反应迅速、值得信赖。
- 我们提供高质量的解决方案。
- 我们作为值得信赖的合作伙伴能够带来更多附加价值。

**我们认真履行承诺。**

- 我们时刻都要做到比过去更好。
- 我们通力协作、推动共赢。
- 我们努力达到甚至超出预期。

## B. 诚信行事

在Evoqua公司，我们每一天都在践行着我们的价值观，这体现在我们相互之间以及我们与客户和第三方合作伙伴之间的互动交流之中。每当我们在日常工作中执行一项任务时，就是我们正确行事并做出最符合公司利益决策的又一次机会。每一天结束之时，我们所做出的商业决策并不仅仅关系到经济利润，还影响着我们身边的人、所处的社区以及整个环境。工作时牢记这一点并谨慎地做出决策，这就是我们所说的诚信行事。



## C. 有疑则问

这个概念其实很简单。如果你不确定怎么做才是最正确的，那就先寻求一下指导意见。心存疑惑时，先问而后行。有些事情可能合法，但是并不意味着它们符合道德规范，甚至不一定符合公司的最佳利益。

问问你自己下列这些问题：

- 这样的做法是否与公司的核心价值观以及我自己的核心价值观相一致？
- 这么做确实是为公司好吗？
- 这样做合法吗？
- 在和他人说起的时候我会因为这么做而感到自豪吗？
- 这是我愿意为之负责的事情吗？

假如你发现有违规的事件时，你有责任对它进行举报。

要提出问询、报告问题或者说出你的担忧时，可以通过下列方式进行：

- 和你的直接主管讨论一下这些问题或担忧。
- 联系你的人力资源代表。
- 通过[compliance@evoqua.com](mailto:compliance@evoqua.com)直接联系道德与合规部。
- 拨打合规性帮助热线。你可以通过电话或网页提交你的问题或担忧。这一帮助热线由第三方人员负责，一周7天，每天24小时全天候开通。通过帮助热线报告问题是可以匿名进行的，但是匿名举报的话可能会限制我们进行调查。

**问：**我有一个与公司政策相关的问题但是不知道该向谁询问。另外，我希望匿名提出问题。我不想让别人认为我不熟悉公司的工作流程。我应该怎么办？

**答：**你可以拨打合规性帮助热线，或者通过帮助热线网站提交你的问题。你的问题将会得到答复，而且你可以选择匿名提问。



## D. 绝不容许报复之举

你可以随时举报涉嫌违反本道德及商业准则、任何公司政策或适用的法律规定的行为，无需惧怕你的工作情况会因此受到不利影响。公司严禁对任何诚信举报涉嫌违规事件的个人进行报复。本着真诚的态度并不意味着你所举报的就必须是真实的情况，但是你所提供的所有信息必须是你确认属实的。采取报复行动的任何员工都将受到纪律处分乃至终止雇佣关系的处罚。

假如你确定自己成为被报复的对象，请联系本道德及商业准则中提及的道德与合规部、合规性帮助热线、法律部或通过任何其他途径进行举报。合规性帮助热线一周7天，每天24小时全天候开通，网址：<https://evoqua.ethicspoint.com>。

**问：** 我举报了一个可能会发生的不合规事件。当时，我认为我所提供的信息都是正确的信息。后来才发现，我可能错了。我会因举报而惹上麻烦吗？

**答：** 不会，只要你在举报的时候确信情况属实，那么你就不会因诚信举报任何事情而惹上麻烦。公司绝不容许报复行为的存在。假如你真诚地确信所举报的情况属实，那么你将受到保护，即便你所认为的真实情况后来被证实是错的，也是如此。



## 第二部分：我们对彼此的责任

### A. 安全

Evoqua公司高度重视保护员工在工作场所的健康与安全。公司每一个人都有责任维护好Evoqua公司为安全生产所做出的努力。公司员工必须练习好能最大程度地预防事故发生的安全措施。

公司所有员工，无论工作地点在哪里、也无论工作职责为何，都必须时刻注意工作安全。假如无法保证工作的安全性，那就必须暂停当前的工作，也不必遵照可能会把你自己或者其他人的安全置于危险之中的任何操作指南。你不应干扰或者忽略机械、设备上的任何安全相关装置或内部控制程序。

**问：** 我操作的一台机器出现了一些磨损的现象。我会等到这周快结束的时候再把这个问题上报，因为我需要确保自己的工作能够按时完成。这样做也是为了公司好，对吧？

**答：** 并非如此，安全问题必须立即上报，特别是当这个安全问题有可能很快也会让其他人受到伤害的时候。延误上报时间就等于把你自己和同事置于危险之中。

## SAFE PERFORMANCE SELF ASSESSMENT

BEFORE BEGINNING ANY ACTIVITY/TASK/JOB:

### ASSESS THE RISK:

- What can go wrong?
- What is the worst thing that could happen if something goes wrong?

### ANALYZE HOW TO REDUCE THE RISK:

- Do I have all the necessary training and knowledge to do the job safely?
- Do I have all the proper Tools and Personal Protective Equipment?

### ACT TO ENSURE SAFE OPERATIONS:

- Take all the necessary Actions to ensure the job is done safely!
- Follow written procedures and ask for assistance if needed.



DO NOT PROCEED UNLESS YOU FEEL EVERYTHING IS SAFE!

## STOP WORK AUTHORITY

Every Employee and Contractor of Evoqua Water Technologies has the right, obligation, authority and responsibility to stop any unsafe work without repercussion.



Ron C. Keating  
Chief Executive Officer

Director, Environmental, Health,  
and Safety

IF YOU CONSIDER THE JOB UNSAFE, YOU MUST STOP AND SPEAK UP!

## B. 做正确之事

我们都应该认真阅读并深刻理解本道德及商业准则。我们每一个人都有责任做到正确行事，保护我们的同事以及我们公司的诚信。我们必须时刻注意避免不正当行为的发生，一有苗头就应立即掐灭。假如感觉有些事不太对的话，那么你很有可能是正确的。先问而后行。

假如你发现可能有违本道德及商业准则、适用的法律规定或任何其他公司政策的情况，出于对你的同事与公司的责任感，你应该尽快予以上报。报告所担忧问题的具体方式已经在本道德及商业准则的“[客户反馈意见](#)”部分中详细列出。

未能严格遵守本道德及商业准则或任何其他适用法律或公司政策可能会给你自己、你的同事以及公司本身带来严重的后果。不合规行为会损害公司的信誉以及你的个人信誉。在某些情况下，不合规行为可能会让涉事人员受到刑事检控与诉讼。

公司将同时实施本道德及商业准则及公司所有其他政策。不合规行为可能会受到纪律处分乃至终止雇佣关系的处罚。公司也可能会向有关政府部门举报有关不合规案件。

假如你是一名拥有直接下属的管理者，那么你还要承担更多责任。一个组织的诚信与合规文化都是上行下效的。所有管理者都必须认真履行其组织与监督责任。所有管理者都应认真负起所有员工托付在他们身上的责任。你必须以身作则，给你的直接下属和同事们做好榜样。

作为一名管理者，创造一个开放的工作环境，鼓励你的直接下属向你反映问题和担忧也是你的责任所在。对问题与担忧做出迅速回应，对于培养相互之间的信任以及良好的工作关系是非常重要的。假如你不知道问题的答案，请参阅本道德及商业准则的“[客户反馈意见、问题报告及其他](#)”部分内容。

**问：** 我负责管理公司的一处生产设施。有一名员工在我桌上留下了一封匿名信，报告其对我们生产设施安全性的担忧。他/她所提出的担忧不是非常具体，而是很笼统的。由于我不知道信是谁留下的，而且举报的信息又比较笼统，所以我就不足以对此展开调查，对吗？

**答：** 在Evoqua公司，我们以严肃认真的态度对待员工的担忧，特别是与安全性相关的担忧。你有责任在力所能及的范围内针对该问题进行调查。你还有责任让有关人员，例如环境、健康与安全部主管等，参与到相关问题的调查中。



### C. 你的工作情况

我们尊重每个人的个人尊严、个人隐私与个人权利。我们的同事拥有不同的民族、文化、宗教背景，年龄、身心障碍、种族、性取向、婚姻状况、工作经验、世界观与性别等也各不相同。按照Evoqua公司的宗旨、愿景，以及我们开展工作的许多不同国家的就业法规，我们致力于为符合条件要求的所有人提供均等的就业与升职机会，无论其种族、肤色、教派、宗教、民族血统、家族谱系、性别、年龄、是否有身体或精神上的残障、婚姻状况、妊娠情况、基因信息、性取向、性别、资历、婚姻或服兵役状况以及受联邦、州、地方或适用的全国性与国际性法律保护的任何其他类别。与雇佣员工、挑选供应商及外部合作伙伴相关的决策不会根据上述这些特征做出。我们的工作场所与环境都不应受到骚扰。我们不容许在工作期间出现任何暴力或威胁的行为。

**需要更多指导说明或解释？** 请查阅均等就业机会（EEO/AA）无骚扰工作场所政策。



## D. 你的薪酬

公司致力于根据你所付出的辛勤劳动公平合理地向你支付薪酬。公司将严格遵守与员工薪酬和劳动时间相关的所有地方性、州、联邦与国际法律规定。这也包括我们将认真遵守诸如员工休息、无偿加班、超时工资、最低薪酬要求、雇佣未成年人和一周最多工作日天数等规则。

你应该自觉遵守与按时考勤、薪酬和工资及工作时间相关的政策规定。在确保你领到应付给你的任何薪酬或其他相关权益方面，你自己也应该承担一部分责任。假如你的薪酬中有某些部分看上去不正确的话，你有责任主动通过本道德及商业准则中提及的任何途径及时上报任何相关问题或担忧。

**问：** 我是一名服务技术员，每天的工作是负责与客户进行电话沟通。有一天，在我的轮班工作结束之后，我的主管在下午晚些时候打电话给我，让我再致电给一位客户进行回访。那周晚些时候，我才想起自己忘记记录下额外致电回访的加班时间。当时我只花了几分钟就把那位客户的问题解决了。我如果不把这些额外加班的时间记入计时记录中可以吗？

**答：** 你所做的所有工作都必须得到相应的报酬。假如你已经下班了，但是还在为公司工作的话，请立即通知你的经理或者主管以确保你为公司所做的所有工作都得到相应的报酬。

## E. 保护公司资产

在Evoqua Water公司的办公室与工作场所中有许多装置与设备，例如电话、复印机、电脑、软件、互联网/内部网、机器与其他工具，包括电子邮箱与自动应答机系统等。员工不得使用公司财产或信息来获取个人利益。

任何情况下都不得获取或传播可能加剧或煽动种族仇恨、美化暴力或其他犯罪行为的信息，或者包含有在有关文化中被视为带有性侵犯性内容的信息。

**问：** 我在家里做大扫除后把一些不要的大物件带到了办公室并把它们扔到了公司的大垃圾桶中。那个大垃圾桶没有上锁，所以用一下应该没关系的，对吧？

**答：** 不，把垃圾扔到公司的大垃圾桶中会给公司造成额外的费用支出，因为垃圾的运输费是按照重量计算的。公司资产不得用于获取个人利益。

## F. 保密性

我们必须对Evoqua Water Technologies公司不为外人所知的内部机密或专有信息进行保密。保护这些信息对员工以及公司整体都是有益的。来自于供应商、客户、员工、代理、顾问与其他第三方人员或与之相关的未公开信息都必须依照法律与合同要求获得保护。

机密或专有信息可能包括下列各项：

- 关于公司组织架构与设备、价格、销售、利润、市场、客户与其他商业事项的详细情况。
- 生产制造或研发相关信息。
- 内部报告数据。

就算有关的关系已经终止，保密义务仍然存在，因为无论何时，对外公开机密信息都可能会给Evoqua公司的业务、客户或顾客造成伤害。

我们都必须努力保护好我们的机密信息的安全。为了更好地保护好机密信息的安全性，员工必须认真做到下列各项：

- 尽量少去储存此类文件或档案的地方；
- 严格按照公司的文件保管规定，妥善保管公司的档案文件；
- 不要允许未经授权的人员接近或使用公司的有关设施、办公室或设备。

你必须对公司委托你负责保管的机密信息进行保密。即便在你与公司已经解除雇佣关系之后，你仍然有责任对这些信息进行保密。

**问：** 有一名新员工从其上任雇主——我们的一个竞争对手那里，带来了一些文件，上面还有一些价格数据。我们是否可以使用这些信息来帮助修改一下我们的定价计划？

**答：** 不可以，新来的员工通常受到前任雇主的限制，不得使用前任雇主给他们或者他们曾经接触过的有关信息。我们不用另一家公司的机密定价信息来占得先机。我们提倡公平竞争。

## G. 数据保护与安全

作为Evoqua公司员工，我们有责任尽自己的力量去保护公司，并时刻警惕每天可能出现在我们工作环境中的各种威胁。这些威胁可能会以一封电子邮件、一个网站、甚至是一通电话的形式出现。

能够访问公司各个内部网站以及整个互联网对于提高我们每一个人的工作效率，及整个企业的成功而言都是至关重要的；但是，电子通讯的优势往往伴随着个人隐私保护与数据安全方面的风险。有效预见到这些风险是信息技术管理、领导职能以及公司每个人的个人行为中一个重要的组成部分。

个人资料只有在已预先决定好的、明确且合法的目的所必需时才会被收集、处理或使用。此外，个人资料必须妥善保管而且在传输过程中必须采取适当的安全预防措施。必须以高标准确保数据质量，实施防止未经授权访问的技术保护措施。数据的使用必须对相关人员透明公开，而且相关人员使用与更正信息以及反对屏蔽或删除信息（如适用）的权利也应该得到保障。

在某些司法管辖区（比如欧盟），有关个人资料（包括诸如客户或商业合作伙伴的资料）收集与使用的法律法规是非常严格的。所有员工都必须在其适用的范围内，严格遵守此类法律规定，以保护他人的隐私。

**问：**我接到一个自称是公司首席执行官的人打过来的电话，致电者要我完成一项汇款操作。致电者拥有有关公司的一些信息，而且他听起来也挺像我们的首席执行官的。我应该进行汇款操作吗？

**答：**不可以，我们的首席执行官和首席财务官绝对不会通过电话或者电子邮件等方式要求另一名公司员工进行汇款操作。这听起来非常像是由第三方人员进行的一次网络钓鱼欺诈行为，目的是为了骗取公司的钱财或者获取公司的机密信息。请时刻牢记下面这些有用的注意事项，了解哪些事情该做，哪些事情不该做。

该做的事：

- 对每一封邮件/每一通电话都持谨慎怀疑的态度。假如邮件/电话来自一位已知联系人，但是其表现有些反常，那就先通过其他方式核实一下。
- 对那些来自你不认识的人所发（打）来的邮件/电话尤其要保持怀疑的态度。
- 把可疑电子邮件通报给Evoqua公司的垃圾邮件账户。
- 对那些要求你提供内部信息或进行电汇转账的反常电话要特别怀疑。请注意打电话的人有可能会试图模仿一位Evoqua公司的高管。

不该做的事：

- 不要随便点击你不认识的人所发送邮件中所包含的链接。选择手动输入你已知的链接。
- 即便是你所认识的人发送的邮件，也不要点击其中包含的可疑或奇怪的链接。
- 不要打开你不认识的人所发送的邮件附件。
- 不要把你的密码提供给任何外部资源，假如他们是通过互联网链接提出要求的话。
- 不要使用收件人（TO）或抄送（CC）功能群发邮件给多位客户。而要使用密件抄送（BCC）功能。





## 第三部分：对我们的客户、供应商、代理商与商业合作伙伴的责任

### A. 竞争

我们提倡在所有市场自由而开放地进行竞争。我们都有责任公平真诚地对待我们的客户、供应商、第三方人员以及公司员工。所有人都不应通过操纵、隐藏、滥用机密或特权信息；伪造或虚报重要事实或任何其他不公平交易或不正当行为来获取不公平的竞争优势。

竞争法很复杂，解释起来也很困难，特别是因为不同国家不同个案中相关规则也各不相同。要时刻留意自己所处的地方可能会有人在偷听你的谈话。在竞争对手们齐聚一堂的行业协会聚会或其他场合（如贸易展览会等），这种风险尤其高。

假如你参加此类活动，你可能需要与公司法律部事先就这些事项进行探讨。假如一名竞争对手主动提起一个禁忌的话题，你应该立即停止交谈并把这一事件报告给公司法律部。

下面是可能导致违反不正当竞争法规定的行为类型的一些例子。员工不得：

- 为了诱使竞争对手采取协同行为，而与竞争对手讨论有关价格、产量、产能、销售、投标、利润、利润率、成本、分配方法或决定或影响公司竞争行为的任何其他参数。
- 与竞争对手签署一份停止竞争、限制与供应商的交易、在投标时提交虚假报价或者瓜分客户、市场、地域或生产项目的协议。
- 以不正当方式影响我们的采购商所采用的转售价格，或者以不正当方式试图让他们对进出口由Evoqua公司供应的货物进行限制。

此外，员工不得通过采取工业间谍活动、贿赂、盗窃或电子窃听等方式来获取竞争情报，或则蓄意传播有关竞争对手或其产品或服务的虚假信息。

对违反竞争法规定的行为的处罚是很严厉的，可能包括罚金与监禁。假如你对任何竞争或反垄断法的实施有任何疑问，你必须联系公司法律部寻求指导意见。

遵守竞争法是一件严肃认真的事，也是每一名公司员工、高管与部门主管应做的事。违反这些法律规定可能会让你自己和公司受到刑事或民事处罚。

**问：**我们在最具有优势的市场上有了一个新的竞争对手。他们以非常低的价格向我们的客户报价。我想要发送一份电子邮件给他们，试着让他们不要再以如此低的价格报价。我可以这么做吗？

**答：**不可以。任何时候你都不得通过口头或以书面的形式，与一名竞争对手就市场价格进行任何沟通讨论。即便你并没有打算与竞争对手串通起来设定价格，任何与竞争对手之间的此类讨论都将被解释为对公司的不利行为。

## B. 供应商关系

所有关于合同签订与采购的决定都必须以质量、服务和价格作为依据。在挑选相互之间存在竞争关系的供应商时，应该以公正的态度对上述各项进行考量。你的决定不得涉及任何个人利益或者带有任何个人偏见。为确保公司能以最优惠的价格买到最优质的材料，你有责任认真阅读、理解并严格遵守公司的采购政策规定。

我们希望我们的供应商讲求诚信，并且能够按时以具有竞争优势的价格为我们提供优质的商品和服务。

我们将尊重与保障供应商的专有信息和商业秘密。

**问：** 我的兄弟在本地拥有一家纸品公司，他希望能有机会成为我们的供应商，并为我们提供服务。他想让我帮助他迈进这个门槛。我能做些什么来帮助他呢？

**答：** 首先，你必须公开你与其公司之间可能存在的任何联系，这一点非常重要。你是不是这家公司的投资者或合伙人？假如你的兄弟被选中成为我们的供应商之一，你个人是否会从中获得什么好处？在完整全面地向公司道德与合规部公开任何可能存在的利益冲突之后，你可以帮助你的兄弟与我们的采购部取得联系，由他们来决定其是否具备成为我们供应商的条件，并履行我们的正常审批手续。



## C. 产品安全

公司非常注重安全，包括我们员工的安全以及我们为客户所提供产品的安全。产品安全是产品生命周期每一个阶段的前沿阵地。公司还致力于在产品安装过程中确保公司员工与我们的客户得到最高级别的安全保护。

为确保正确使用我们的产品与系统，预防可能发生的意外事故，我们提供简单易懂的口头和书面形式的操作说明，向客户解释如何正确、安全地使用我们的产品。

一旦收到与我们产品或系统安全问题相关的信息，我们将立即展开调查，尽快查明原因。假如最终判断可能存在安全问题，我们将全方位、公开透明地与公共部门合作，迅速采取必要的行动以解决问题，并预防类似的问题再次发生。

**问：** 作为一名现场服务技术员，我的大部分工作时间都是直接与客户打交道。最近，有一名客户提出了一个有关其水处理系统安装方面的担忧。听完这名客户所说的情况，根据我对于该产品的经验，我不认为他所说的情况是什么大问题。我把我的反馈意见提供给了这名客户，然后就转而处理其他项目了。我这样处理恰当吗？

**答：** 对于此类情况，最好的处理方式就是把客户所担忧的问题报告给直接主管你的经理。你的主管会从“另一个视角”对这个情况进行审视，确保该问题不会对我们的客户或者为该产品提供服务的员工带来安全风险。假如你直接获知某项产品存在安全风险，你有义务把这一信息上报给你的直接主管，或者通过在本道德及商业准则中提及的任何其他渠道进行报告。

## D. 利益冲突

我们彼此之间、以及与我们的投资者和供应商之间都有仅根据正确判断做出决定的义务。当一名员工的个人利益与公司的利益不一致时，就会出现利益冲突的情况。

我们要尽量避免可能会制造或者甚至是看起来有可能会制造利益冲突的任何行动或关系。我们不应让可能存在的直接或间接个人收益影响到或者看起来影响到你的商业决策或商业行为。

在与我们的客户、供应商或竞争对手打交道的过程中，你不得参与让你难以客观高效地开展工作，或者看起来会让你无法在关乎公司最佳利益的问题上客观行事的的活动。

公司员工不可以经营或者协助经营一家与Evoqua Water Technologies公司有竞争关系或者从事任何竞争性商业活动的公司。请记住，假如你的直系家属在公司的供应商或者竞争对手那里上班，或者假如你的家人提议参与或者已经参与到假如你也参与其中，则可能会造成利益冲突的活动中时，你也需要将有关情况进行公开。

公司员工不得参与其正常工作职责之外的、可能与Evoqua Water Technologies公司发生竞争的工作。在员工参与到可能与公司发生竞争关系的有偿工作前，他们必须通知Evoqua公司并获得公司方面的书面许可。

公司员工如果直接或者间接持有或购得一家竞争对手公司的股份，假如该股份可以让他们有机会对该公司管理层施加影响力的话，那么员工必须把这一事实予以公开。我们可以认为，按照惯例，只要持有超过竞争对手公司总资本的5%，就可能对其管理层施加影响力。

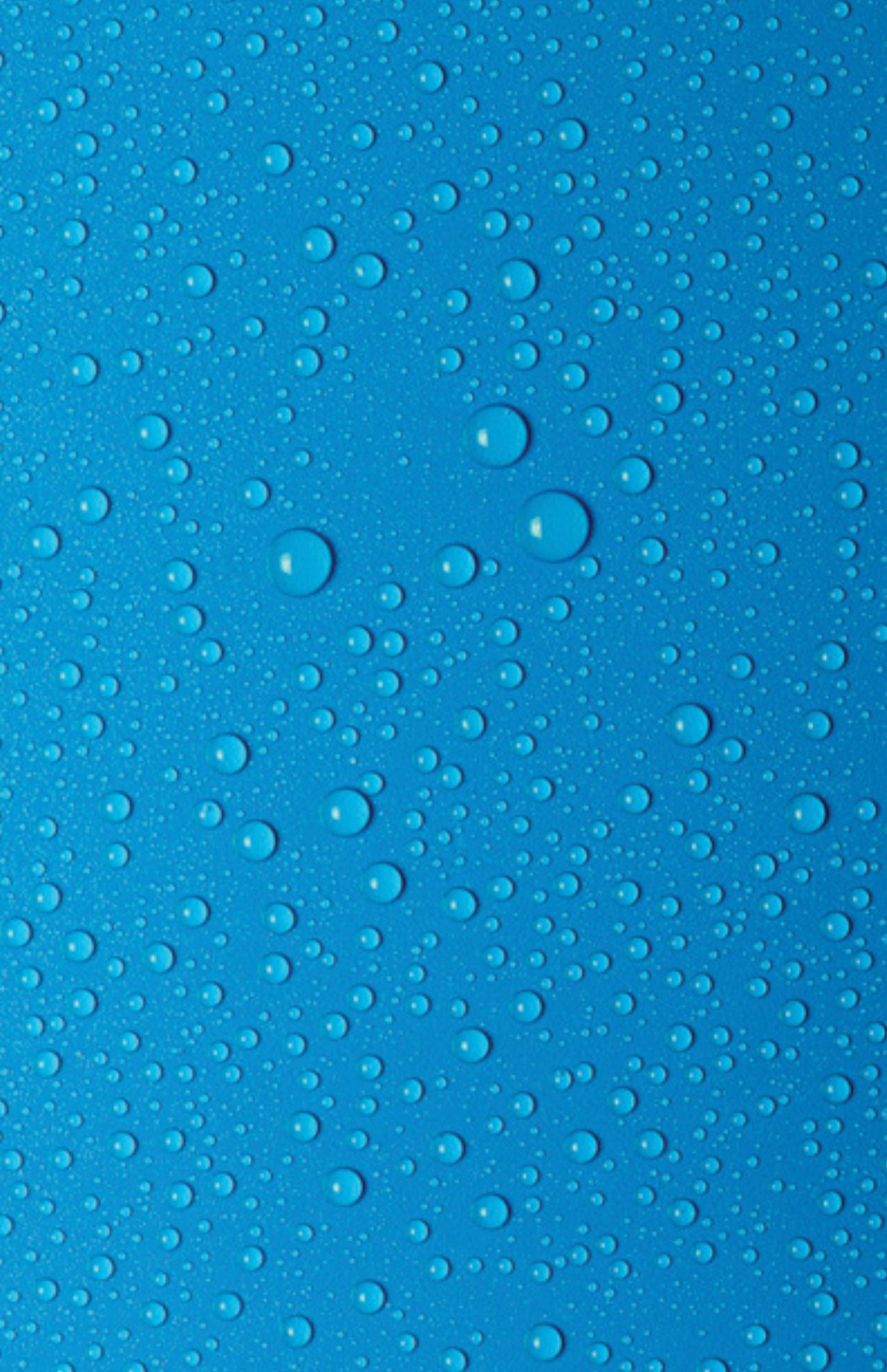
公司员工如果直接或者间接持有或购得一家Evoqua公司商业合作伙伴或一家Evoqua Water Technologies公司拥有其所有权股份的公司的股权，员工也必须把这一情况报告给公司道德与合规部或法律部。当持有上市公司股份时，该规定只适用于那些持有股份超过总资产5%的情况。

假如你参与到或者希望参与某些活动，而这些活动可能会造成利益冲突或者看起来好像会有利益冲突，那么你必须将这些活动的相关情况报告给公司的道德与合规部。

**问：** 有哪些可能存在利益冲突的情况是我必须向公司道德与合规部报告的呢？可以举例说明吗？

**答：** 员工“兼职”进行研发工作；有家人在为我们公司当前与之开展合作或准备与之开展合作的商业合作伙伴（销售代表或经销商）工作；员工拥有一项生产水过滤设备的副业；有家人在为公司其中一家材料供应商工作。





## 第四部分：对我们的投资者的责任

### A. 坚持财务诚信

开放高效的沟通需要以准确真实的报告为基础。这一点同样适用于与投资者、员工、客户和商业合作伙伴，乃至与公众和所有政府办公室之间的关系。

我们必须确保我们所创造与提交的所有财务记录，包括考勤卡、费用支出报告、项目成本预测、采购订单、发票、工资记录与存货记录都是完整、准确、及时的并且没有任何误导性说明。

所有可能直接或间接影响到公司的交易，必须正确、准确及时地记录下来，并且按照公司的有关政策与程序、美国公认的会计原则以及联邦与州证券法相关条例与规定，在公司的账目和财务记录中登记在案。

任何性质的虚假陈述都可能给你自己和公司造成民事或刑事责任。虚假陈述的形式可能包括遗漏或者信息不准确，以及以有意误导信息接收者或者向其提供错误信息的方式来组织信息。

我们任何时候都不可以授权或者原谅任何“账外账”行为、包含与合同不一致条款的附加协议、未登记的银行账目、“行贿基金”等做法，或者可以用来歪曲公司真实经营成果与财务状况的记录或报告的任何其他方法。

假如你发现或者怀疑存在任何此类违规活动，你必须向公司的合规性帮助热线、道德与合规部或通过任何其他举报渠道报告该情况。你应当随时举报涉嫌违反本道德及商业准则或适用的法律规定的行为，无需惧怕你的工作情况会因此受到不利影响。公司严禁对任何诚信举报涉嫌违规事件的个人进行报复。

**问：** 我的客户要我写一封信，并在信中称我们的工程已经完成将近50%，他这周末因为某些原因要用到这封信。但是目前我们的项目只完成了近25%。我会因为发出类似这样的信件而惹上什么麻烦吗？

**答：** 是的。听起来这位客户应该是想要用这封信来作为做账的依据。假如这位客户正在试图违规操纵财务报表的话，你（和公司）可能会因涉嫌协助和教唆而被指控。任何时候你都不可以向任何人，包括我们的客户做出关于工程完工预期的虚假陈述。

**问：** 我正和努力与一位经销商完成一份销售订单。该经销商已经口头承诺他们从现在算起六个月内将会购买500套产品进行转售。我现在想要对这份预订进行处理，但是还没有经过签字的合同或采购订单。这次预订能算是我的业务成果吗？

**答：** 产品预订有利于销售预测与库存规划。尽管该经销商已经口头承诺该采购事项，但是我们必须等到签署采购订单或合同之后才认可预订事项。



## B. 内幕交易

作为公司员工，你可能会知道某些类型的机密信息。公司信任你才会把这些信息告诉你，因此你需要非常小心地保护好这些信息。泄露机密信息，无论这些信息是关于公司的，还是关于公司的一名客户、一位供应商或者甚至是一个潜在的收购目标，都可能会造成严重的后果。

内幕交易指的是有人在拥有内幕消息的时候买卖一家公司的股票的行为。内幕消息指的是与Evoqua公司、任何其他上市公司或其他股票发行公司相关的、不为公众所知的任何特定信息，这些信息一旦为公众所知可能会导致投资者对公司股票进行买卖。公司员工有责任确保相关内部消息受到妥善保管或锁藏，这样，未经授权的人员就无法接触到它。

当你拥有与公司、公司一名客户、一位供应商或者任何其他上市公司相关的重大未公开信息时，进行股票交易是非法并且违反我们的政策规定的。你也不得将重大未公开信息透露给任何其他人（包括你的家人），因为他们可能会利用这些信息来做出交易决策。即便你在建议他们进行买卖的时候并没有泄露具体的原因，这样也仍然是违反法律与我们的政策规定的。

**问：** 我获得了一则信息，得知公司的一家客户将会被一家世界500强大公司收购。这项交易很可能会导致该客户公司的股票上涨。我计划购买一些该客户公司的股票。我自己不负责处理与该客户的业务，因此我购买这家公司股票的做法并没有违规，对吗？

**答：** 并非如此，通过重大非公开的资料进行该客户证券的交易有违我们公司的政策。这样做可能也会给你自己带来一些法律方面的后果，包括刑事检控。心中有疑惑，先问而后行。公司法律部、道德与合规部随时可以为你解答有关此类情况的问题。

## C. 知识产权

我们公司拥有大量知识产权。保护公司的知识产权是保持公司竞争力、专业知识与技能以及原型创意的关键所在。我们每一个人都有责任保护好公司的知识产权免受侵害。我们也有责任在研创新产品与技术的过程中确保不去侵害他人的知识产权。

知识产权通常被视为机密信息。因此它受本道德及商业准则的保密性部分内容所约束。

由Evoqua公司一名员工在其聘用期间使用公司资源、在公司上班时所进行的，或者与公司业务相关的任何发明、发现、产品改良、商业秘密与其他技术发展仍属于公司的财产。

**问：** 我在为客户开发一项产品的时候，忽然想到一个办法，可以让这项产品变得更加高效好用。这项产品改良很可能不仅仅给这名客户，而是会给该产品的所有用户都带来好处。我应该把这个产品改良想法报告给谁？

**答：** 你应该按照有关程序提交一份发明公开表。





## 第五部分：对我们的社区的责任

### A. 严格遵守法律规定

除了适用的Evoqua公司政策规定之外，所有公司员工还必须严格遵守其开展工作所在地的法律系统内的相关法律法规。在任何情况下都不要去做违法的事。鉴于我们公司业务范围遍布世界各地，你有时可能会发现当地的法律与本道德及商业准则存在冲突。

假如碰到这种情况，请记住下列这些通用指导方针：

- 假如遵照本道德及商业准则可能会违反当地法律的话，那就遵照当地法律。
- 假如当地的商业惯例（不是法律）与本道德及商业准则有所冲突的话，请向你的经理或者通过在本道德及商业准则中提及的任何其他渠道进行咨询。

公司政策有时候可能会要求你不要去做某些根据当地法律规定是合法的事情。

违反本道德及商业准则、公司任何其他政策或者任何适用的法律规定可能会导致公司对你采取纠正措施乃至与你终止雇佣关系。

**问：** 在产品展示会结束之后为客户的旅游观光付费是国际和当地通行的一项商业惯例。这种做法是否违反公司的道德及商业准则？

**答：** 有可能。你必须认真完整地阅读公司道德及商业准则与相关政策，包括公司对礼物与娱乐做出具体规定的反腐败政策。如有疑问，请记住先问而后行并与公司道德与合规部或法律部取得联系。



## B. 与公众的沟通交流

公司致力于遵照与公司重要信息披露相关的法律法规要求，提供公正的关于公司的信息披露。我们公司的政策是要与我们的股东和潜在投资者保持活跃与开放的公开对话。

一般来说，只有公司的发言人才是经过公司授权许可，可以向投资界与媒体提供信息的人。

除了公司发言人之外，没有任何公司员工、部门主管或官员可以在公司之外的地方讨论公司的重大未公开信息。公司员工、官员与部门主管仍然可以在正常的商业活动范围内与公司客户、供应商与其他商业合作伙伴进行沟通交流。假如你认为你可能需要对外披露公司重大未公开的或者敏感信息的话，你应该先与公司法律部联系之后再决定是否需要签订一份保密协议。

所有由证券分析师、股东、媒体或公众提出的要求提供有关信息的请求都应该转介绍给公司其中一名官方发言人。未经公司首席执行官或者一名公司指定的发言人的明确批准，你就没有得到授权许可代表公司发言或者就投资界或媒体所提出的具体提问做出回应。

**问：** 我接到一名产业投资分析人士打来的电话。来电者要我最近发生的一项收购活动发表一些声明。我可以向他提供他要求的这些信息吗？

**答：** 只有经过授权的公司发言人才可以向媒体或投资界提供有关信息。假如你接到一个此类请求，请把来电者转介绍给公司负责对外沟通的人员。

## C. 杜绝贿赂与腐败

公司严禁任何形式、任何金额或价值的贿赂行为。贿赂将会把你自己以及公司置于法律风险当中，并给所有相关各方造成名誉损害。

贿赂、不诚实与欺诈有很多种不同形式，这是违反美国以及其他国家的反腐败法规定的。这些活动包括贿赂其他公司的官员、部门主管或员工、贿赂政府官员、盗窃公司资产、伪造或篡改公司文件、挪用公款、收受回扣或其他欺诈行为。所有这些行为或者可能会损害到公司或其声誉的类似活动都是严厉禁止的。

任何直接或间接提供、承诺、给予或者授权给他人送出财务或任何其他有价物，以影响官方行动或获取不正当利益的公司员工、官员或部门主管，都将被停职并且可能受到刑事检控。

任何提议、承诺、赠与或馈赠都必须符合适用的法律与Evoqua公司政策规定，并且不得给人留下不诚信或不合适的印象。这就意味着，假如我们有充分的理由认为此类提议、承诺、赠与或馈赠将对一名政府官员产生不当影响，或者将被视为贿赂我们的商业对手以让Evoqua公司获得商业优势的话，那么我们就不应做出此类提议、承诺、赠与或馈赠。

对于在某项商业交易（假如卷入或者参与到该交易可能会给公司带来法律或声誉方面的风险）中拒绝了一次机会或者利益的任何员工、官员、部门主管或代表公司名义的第三方人员，我们表示完全支持。假如你对于某项交易是否正当存在任何疑问的话，你必须向公司道德与合规部或法律部寻求指导意见。

假如有人联系你或者诱使你参与贿赂或者任何不正当商业交易，或者你发现有另一名员工、官员、部门主管或代表公司名义的第三方人员被人以类似的方式联系过，那么你必须将这些情况报告给公司道德与合规部、法律部或者合规性帮助热线。你应当随时举报涉嫌违反本道德及商业准则或任何其他适用法律规定的行为，无需惧怕你的工作情况会因此受到不利影响。公司绝不容许报复之举的存在。

**问：** 我需要在墨西哥申请一份特别产品安装许可，才能在一名客户的公司进行产品安装。我们在墨西哥的联系人告诉我要向许可批准部门支付一小笔费用，以便更快获得所需的文件。我可以付这笔钱吗？

**答：** 不可以。诸如此类的费用被视为是“方便费”。根据公司的反腐败政策规定，方便费是不被允许的，即便当地法律允许亦是如此。假如你对于某项费用支出是否被允许或者是否有效存在疑问的话，请在支付任何此类费用之前联系公司的道德与合规部或法律部。



## D. 慈善捐赠

公司的捐赠策略是为了让我们的慈善捐赠活动与公司的核心业务能力和经营环境相一致，以最大程度地造福于社会、造福于公司。

我们的捐赠策略是帮助我们开展业务活动的社区，应对所面临的全球性和地方性挑战。通过集中力量对适当的项目进行捐赠，Evoqua公司可以更好地达到更广泛的目标，比如建立认可度与可信度。

我们还能够给社会和公司本身带来好处，比如一个更加稳定的未来市场环境，或者提供带有适当技能的新员工，或者对现有的员工进行激励。我们的捐赠策略必须能够让我们作为优秀的企业公民事行事，并且获得公众的认可。

与此同时，我们希望通过稳定的市场条件提供支持，提高社会对我们的认可度以及拉动从公民计划中获益的社会需求等措施，对可持续发展做出重大的贡献。

通过这个项目，Evoqua公司对那些在下列社区部门开展活动的团体和组织提供资助：教育、科学、社会与人文。

Evoqua公司鼓励得到公司员工支持与付出的慈善捐赠活动。Evoqua公司鼓励支持我们公司目标的捐赠行为，我们的公司目标就是通过以水资源、水质量和水安全为重点关注对象的计划项目来帮助我们满足对于安全、洁净水资源的需求。

公司鼓励我们通过参与和支持我们感兴趣的<sup>1</sup>政治活动来对我们的社区提供支持。因为这样的参与应该要反映我们自己的个人观点和个人利益，因此必须利用我们自己的时间和自己的财力来进行。

Evoqua Water Technologies公司不会对那些进行政治性捐款（以政客、政治党派或政治组织为捐赠对象的捐款）的员工做出任何补偿。

**问：** 我所在分部的员工正在集体参加当地一项名为“为洁净水资源而行走”的募捐活动。该募捐活动鼓励公司对等捐助。我要如何向公司申请对等捐助？

**答：** 在公司的内部网站上有一份简单的表格，你可以填写申请。这份表格必须得到公司领导层与道德与合规部的批准。另外，你必须确保用以支付该捐助的相应预算中还有可用资金。

## E. 政府要求与问询

我们的日常业务活动中包含很多需要政府有关业务主管部门进行定期检查与/或审计的过程与步骤。来自地方、州、联邦与国际机构的检查员和审计员可能会随时到访我们公司开展业务的任何工作场所。检查与审计工作可能包括查阅文件与档案、检查设备与整个生产设施以及提交索要更多相关信息的请求等。

我们对于这些到访人员必须持尊重的态度，并且在遵守我们关于此类来访的有关内部程序规定的同时，向他们提供他们为履行其职责所需要的相关信息。

当我们碰到此类来访者时，我们必须确保对他们的身份资质进行核实，同时按照公司搜查程序规定及时通知相应的内务部门人员。

**问：** 有一名政府检查人员刚刚来到我所在的工作场所。他们要求查看一下有关记录，说这是一项常规检查。我可以把有关记录提供给他们吗？我要向谁通知这次政府检查人员的来访？

**答：** 你应当遵照公司的搜查程序规定行事。当发生此类来访时，你可以通知你的直接主管以及上述搜查程序中提及的任何其他相关人员。

## F. 国际贸易

我们有责任严格遵守我们开展业务国家的所有适用的出口管控与海关法律法规。出口管控通常适用于货物、服务、硬件、软件或技术在某些国家边界之间，包括通过电子邮件的方式进行转移的情形。当直接或间接把货物出口到被制裁的国家或有关各方（例如这些相关方可能基于国家安全方面的考量或者由于他们参与到犯罪活动当中，而被列入到黑名单中），或者从这些国家或有关各方进口货物时，我们可能就会触动到出口管控法律。违反这些法律法规可能会受到严重的处罚，包括罚金以及截断供应链等。

从事上述货物、服务、硬件、软件或技术进出口业务员工必须严格遵守适用的经济制裁、出口管控与进口法律法规，以及他们工作所在公司制定的任何有关政策与程序。

**问：** 来自中国的客户参观了我们位于科罗拉多泉市的生产设施。这些客户非常希望参观一下我们的电催化剂产品生产线及其生产方法。我可以带这些客人参观我们的整个生产设施，包括安全区域吗？

**答：** 不可以。我们位于科罗拉多泉市生产设施里的安全区域是隔离管理的，目的是为了确保我们的做法符合贸易合规性监管规定。未经授权进入这些设施，即便只是参观一下而已都可能会违反很多有关规则与规定。



## G. 环境与技术安全

我们公司高度重视保护环境和自然资源。通过管理领导层与员工的共同力，Evoqua Water Technologies公司致力于通过对环境安全的方式开展业务，并不断改善我们的环境。Evoqua公司已经实施了一个遍布全球的环境管理系统，以确保遵守有关法律并以此为目的设定较高的标准。从产品开发阶段开始，我们就将环境兼容设计、技术安全与健康保护设定为开发目标。公司所有员工都必须通过自己的行为，为实现这些目标贡献自己的力量。





## 第六部分：客户反馈意见、问题报告及其他

### A. 寻求指导意见并报告存在问题

假如你发现有违反或者可能违反本道德及商业准则的情形，你有责任对它进行举报。想要提出问题、举报问题或者提出担忧的话，你可以与下列人员进行联系：

- 你的直接主管任何时候几乎都是你可以与之讨论相关问题与担忧的最合适人选。
- 你的人力资源代表。
- 道德与合规部：[compliance@evoqua.com](mailto:compliance@evoqua.com)。
- 合规性帮助热线。你可以通过电话或网页提交你的问题或担忧。帮助热线由第三方人员负责，一周7天，每天24小时全天候开通，网址：<https://evoqua.ethicspoint.com>。通过帮助热线报告问题是可以匿名进行的，但是匿名举报的话可能会限制我们进行调查。我们保证对每一份报告进行调查并予以回应。

# 问：

## 合规性帮助热线如何运作？谁负责接听电话？

# 答：

### 拨打合规性帮助热线时具体怎么操作

1. 通过电话或网页举报问题。
2. 你的举报将由专业从事热线电话事务的外部热线电话提供商（非Evoqua公司员工）的一名业务代表负责（通过电话）进行接听答复。
3. 第三方代表向您询问相关细节或问题，确保获取所有相关信息。除非当地法律不允许，否则你有权选择在举报时保持匿名。您也可以选择拒绝回答任何问题。
4. 该报告将保存在Evoqua公司之外的第三方机构的系统当中。一旦完成之后，道德与合规部和人力资源部会收到一封电子邮件通知，告知其有一份待审核的新报告。
5. 道德与合规部和人力资源部负责审查该报告并指定人力资源部、法律部或道德与合规部的人员负责进行调查。
6. 经过调查后，如果举报属实，则将采取纠正措施。相关人员向第三方系统的举报者作出答复。

公司对每项举报作出答复，并以准确、公平的方式进行调查。请知悉，决定匿名举报可能会限制我们的调查能力。希望您配合调查。**所有员工都应随时提出问题并参与调查，无惧报复。**



## B. 监督

Evoqua Technologies公司遍布全世界的管理人员将积极推动该道德及商业准则的广泛传播，并负责监督它切实得到贯彻实施。

我们将定期对世界各地的Evoqua下属公司遵守法律法规与该道德及商业准则的相关情况进行监督。监督程序将根据适用的国家有关法律规定进行。

假如一名员工已经发现可能存在失当行为的情形，他们有义务通过在本道德及商业准则中提及的任何渠道对该情形予以举报。



## C. 结论

公司的道德及商业准则适用于在任何地方工作的所有公司员工、高管与部门主管。本道德及商业准则还适用于在公司开展业务之地，作为我们工作团队整体组成部分的承包商们。本道德及商业准则无意将适用于我们业务的所有适用法律规定全部列出，也无意将你在开展日常工作时可能会碰到的所有道德困境全部列出。本道德及商业准则是为了提升大家的道德行为、着重强调一些适用于我们业务的关键性法律与政策规定，鼓励大家在有疑问的时候能够大胆提出疑问并寻求指导意见。

只有公司的高层管理团队才可以对该道德及商业准则进行豁免，并将立即把豁免的情况向部门主管会或部门主管会委员会公开。

本道德及商业准则仅用于业务目的。本道德及商业准则无意界定一种法律关系，也不构成雇佣合约。



想要举报担忧问题或提出询问的话，  
请登录 <https://evoqua.ethicspoint.com>



# 大声说出来!

## 合规性帮助热线

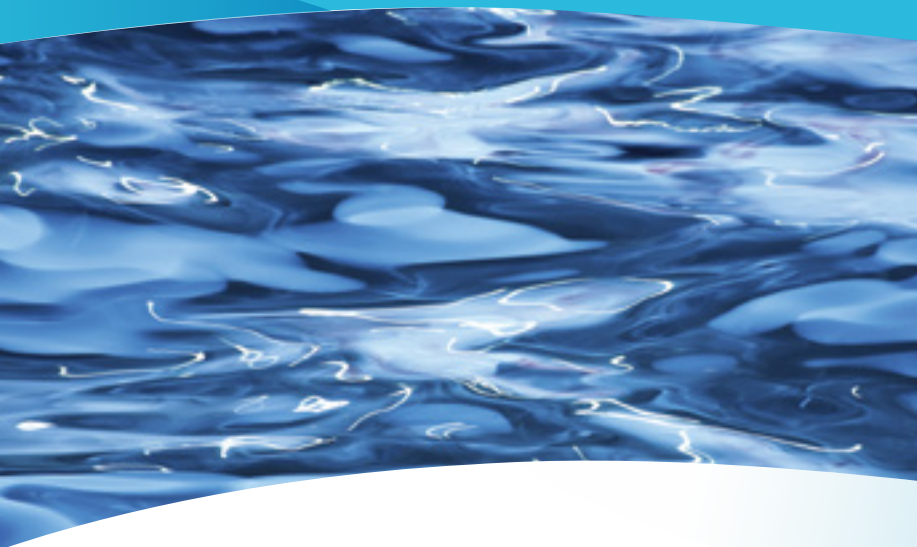
**EVOQUA公司致力于以诚信  
与合法的方式开展商业活动。**

合规性帮助热线由第三方人员负责，  
一周7天，每天24小时全天候开通。  
拨打帮助热线或者通过互联网提交问  
题是可以匿名进行的。



**以零容忍的态度对待报复行为：**

**EVOQUA公司对报复行为持零容忍态度，  
并严禁对诚信举报有关担忧的任  
何个人采取报复行动。**



210 Sixth Avenue, Suite 3300, Pittsburgh, PA 15222

**1 (724) 772-0044** (主要)

**1 (844) 281-7626** (客户服务免费电话)

[www.evoqua.com](http://www.evoqua.com)

---

此处提供的所有信息都是可信的并且与广受认可的工程实施方式相一致。Evoqua公司对于这些信息的完整性不作任何保证。用户应自行负责对具体应用中个别产品的适用性进行评估。对于因公司产品的销售、转售或使用不当而引起的任何特别、间接或作为结果产生的损害，Evoqua公司不承担任何责任。

版权所有 © 2019 Evoqua Water Technologies LLC。如有更改，恕不另行通知。